

# Department of Spanish, Italian and Portuguese

## Spanish M.A. Reading List

(Revised August 2020)

---

### I. MIDDLE AGES AND EARLY RENAISSANCE

#### PROSE

- Alfonso X, el Sabio. *Prosa histórica*, ed. B. Brancaforte [Madrid: Cátedra], pp. 45–58, 84–100, 103–04, 235–60.
- Don Juan Manuel. *El conde Lucanor*. Ed R. Ayerbe-Chaux [Madrid: Alhambra] or J.M. Blecua [Madrid: Castalia]. General Prologue, Exs. I–II, VII, XI, XVIII, XX, XXVII, XXXII, L.
- Garci Rodríguez de Montalvo. *Amadís de Gaula*. Ed. J.M. Cacho Blecua [Madrid: Cátedra] (Bk. I, chs 1–10).
- Diego de San Pedro. *Cárcel de Amor*. Ed. Whinnom [Madrid: Castalia], or Ed. Carmen Parrilla [Barcelona: Editorial Crítica].
- Fernando de Rojas. *Celestina*. Ed. M. Marciales [Champagne, Urbana: UIP] or D.S. Severin [Madrid: Cátedra].

#### DRAMA

- "Auto de los reyes magos." "Representación del nacimiento de nuestro señor." In *Teatro medieval castellano*. Ed R. Surtz [Madrid: Taurus].

#### VERSE

- Anon. *Kharjas*. Ed. J.M. Solá-Solé. [Madrid: Taurus]. Selections.
- Anon. *Cien romances escogidos*. Ed. Antonio García Solalinde. (Madrid: Espasa-Calpe, Austral). II (Romance de Gaíferos), IV (Rosafiorida), V (Durandarte), VIII (Doña Alda), IX (Claros de Montalbán), X (Melisenda), XII (Rey Rodrigo), XIII (Penitencia de Rodrigo), XIV (Bernardo del Carpio), XVIII (Doña Lambra), XIX (Cabezas de los infantes), XX (Rodrigo de Lara), XXI (Doña Urraca), XXVIII (Rey Don Sancho), XXXI (Jura de Santa Gadea), XXXVIII (Cerco de Baeza), XLIV (Abenámar), XLV (Álora), L (Rey Moro que perdió Alhama), LV (Prisionero), LVII (Fontefrida), LVIII (Rico Franco), LXIV (Mora Moraima), LXXXV (Infantina), LXXXVII (Conde Arnaldos), XC (Gerineldo), XCII (Delgadina). Or the same romances in *Romancero*, Ed. Paloma Díaz-Mas (Barcelona: Crítica, 1994). The latter edition includes performance versions of some of the texts on an accompanying compact disc recording.
- Anon. *Poema de Mio Cid*. Ed. Alberto Montaner [Barcelona: Biblioteca Clásica, Editorial Crítica]. Or Colin Smith (Madrid: Cátedra).

Gonzalo de Berceo. *Milagros de Nuestra Señora*. Ed. Gerli [Madrid:Cátedra] or Dutton [London: Támesis].

Arcipreste de Hita. *Libro de buen amor*. Ed. G.B. Gybbon-Monnypenny [Madrid: Castalia].

*Poesía cancioneril castellana*. Ed. Gerli (Madrid: Akal, 1994) [Intro.and sections on Baena, Macías, Villasandino, Imperial, Rodríguez del Padrón, Mena, Montoro, Gómez Manrique, López de Mendoza (Marqués de Santillana), Carvajal, Florencia Pinar, San Pedro, Quirós, Cartagena, and Coplas de la panadera].

Jorge Manrique."Coplas que fizo a la muerte de su padre." In *Obras*. Ed. Vicente Beltrán (Barcelona: Ediciones B,1989).

Juan de Mena. *Laberinto de Fortuna*. Ed. Maxim Kerkhoff (Madrid: Castalia, 1995) or Miguel Angel Pérez Priego (Madrid: Editora Nacional).

## II. EARLY MODERN

### PROSE

Lazarillo de Tormes.

El Abencerraje.

Miguel de Cervantes, Don Quijote I y II. y "El celoso extremeño".

Santa Teresa, Vida (Prólogo, capítulos 1-4, 20).

### DRAMA

Cervantes, El retablo de las maravillas.

Lope de Vega, Fuenteovejuna, La dama boba

Tirso de Molina, El burlador de Sevilla.

Pedro Calderón de la Barca, La vida es sueño, El médico de su honra, El gran teatro del mundo (auto).

### POETRY

Selecciones en Elias L. Rivers, Renaissance and Baroque Poetry in Spain:

- Garcilaso de la Vega: Sonetos I, X, XI, XXIII; Canción IV; Elegía II; Égloga I
- San Juan de la Cruz: Canciones I, II, III; Coplas I, II, III; Canción IV; Cantar
- Lope de Vega: Rimas Humanas I, CXXXVII; Rimas Sacras I, XVIII, "El laurel de Apolo," "Soneto de repente,"
- Luis de Góngora: Sonetos LIV, LXXXII, LXXXVI, CIII, CLXVI; "Fábula de Polifemo y Galatea"
- Quevedo: Poemas metafísicos 2; Heráclito Cristiano 29; Poemas amorosos 294, 464, 471; Poemas satíricos 522, 546; Letrilla satírica 669

### III. ENLIGHTENMENT TO ROMANTICISM

#### PROSE

J. Feijoo, *Teatro crítico universal* ("La voz del pueblo").

Ignacio de Luzán, *La poética* (Libro I, "De la imitación", "Del fin de la poesía"; Libro III, "De las tres unidades", "De los defectos más comunes de nuestras comedias").

Padre Isla, *Fray Gerundio de Campazas* ("Prólogo con morrión", Libro I, caps. IV-V).

José Cadalso, *Cartas marruecas*.

Mariano José de Larra, *Artículos* ("Vuelva Vd. Mañana", "El día de difuntos de 1836", "Nochebuena de 1836").

Gustavo Adolfo Bécquer, *Leyendas* ("Los ojos verdes").

#### DRAMA

Leandro Fernández de Moratín, *El sí de las niñas*.

Duque de Rivas, *Don Álvaro o la fuerza del sino*.

José Zorrilla, *Don Juan Tenorio*.

#### POETRY

The poems by Iriarte, Meléndez and Quintana in *Poesía del siglo XVIII*. Ed. J.H.R. Polt. 3rd. ed. Madrid: Castalia, 1986. (Or 4th. ed. There are no changes for these poets.)

José de Espronceda, *El estudiante de Salamanca*, "La canción del pirata". Gustavo Adolfo Bécquer, *Rimas*.

## IV. REALISM AND MODERNISM

### PROSE

Juan Valera, *Pepita Jiménez*.

Benito Pérez Galdós, *La desheredada*

Emilia Pardo Bazán, *Los pazos de Ulloa*.

Leopoldo Alas, *La Regenta* (ed. de Gonzalo Sobejano en Castalia).

Ramón María del Valle-Inclán, *Sonata de otoño*.

José Ortega y Gasset, *La deshumanización del arte*.

Pío Baroja, *Camino de perfección*.

Miguel de Unamuno, *Niebla*.

### DRAMA

Manuel Tamayo y Baus, *Un drama nuevo*.

Joaquín Dicenta, *Juan José*.

José Echegaray, *El gran galeoto*.

### POETRY

Antonio Machado, “Recuerdo infantil”, “Orillas del Duero” (which starts “Se ha asomado...”), “Yo voy soñando caminos”, “Era una mañana y abril sonreía”, “Es una tarde cenicienta y mustia”, “A orillas del Duero”, “Campos de Soria”, “Señor, ya me arrancaste”, “A José María Palacio”.

Salvador Rueda, selection of poetry: “La sandía” and “La cigarra” from *Fuente de salud*; “El pavo real” and “El cisne” from *La procesión de la naturaleza*; “La canción del poeta” and “La torre de las rimas” from *Lenguas de fuego*.

(These poems can be found in several editions of Rueda's poems. Please ensure that the texts you locate come from the correct collections, as referenced above. Rather like Machado, Rueda on occasions used the same title more than once for different poems that appear in different collections.)

## V. CONTEMPORARY SPANISH LITERATURE

### PROSE

- Camilo José Cela, *La familia de Pascual Duarte*.  
Carmen Laforet, *Nada*.  
Carmen Martín Gaité, *El cuarto de atrás*.  
Eduardo Mendoza, *La verdad sobre el caso Savolta*.  
Javier Cercas, *Soldados de Salamina*.  
Najat El Hachmi, *L'últim patriarca*. [El último patriarca]

### DRAMA

- Federico García Lorca, *La casa de Bernarda Alba*.  
Antonio Buero Vallejo, *Las meninas*.  
Valle-Inclán, *Luces de bohemia*.  
Paloma Pedrero, *Invierno de luna alegre*.

### POETRY

- Juan Ramón Jiménez, *Jardines lejanos*: “Hay un oro dulce y triste”; *Baladas de primavera*: “Mañana de la luz”; *Diario de un poeta recién casado*: “Soledad”, “No sé”; *Eternidades*: “Intelijencia, dime”, “Vino, primero, pura”; *Animal de fondo*: “La transparencia, Dios, la transparencia”.
- Pedro Salinas, *Seguro azar*: “Far West”; *La voz a ti debida*: “Qué alegría vivir”, “Para vivir no quiero”.
- Vicente Aleixandre, *Espadas como labios*: “El vals”; *La destrucción o el amor*: “Ven siempre, ven”, “Cobra”; *Poemas de la consumación*: “Como Moisés es el viejo”; *Diálogos del conocimiento*: “Sonido de la guerra”.
- Federico García Lorca, *Romancero Gitano*: “Romance de la luna, luna”, “Preciosa y el aire”, “Romance de la guardia civil española”; *Poeta en Nueva York*: “Aurora”, “Oda al rey de Harlem”.
- Jorge Guillén, *Cántico*: “Más allá”, “Beato sillón”, “Perfección”, “El aparecido”.
- Rafael Alberti, *Marinero en tierra*: “El mar. La mar”, “Pirata de mar y cielo”; *Sobre los ángeles*: “Paraíso perdido”, “Tres recuerdos del cielo”, “Invitación al arpa”; *El poeta en la calle*: “Romance de los campesinos de Zorita”.
- Luis Cernuda, *Los placeres prohibidos*: “Si el hombre pudiera decir”; *Las nubes*:

“Impresión de destierro”.

Miguel Hernández, *El rayo que no cesa*: “Me tiraste un limón”, “Por una senda van los hortelanos”, “Elegía a Ramón Sijé”; “Nanas de la cebolla”.

Blas de Otero, *Ángel fieramente humano*: “Hombre”, “Lástima”; *Pido la paz y la palabra*: “A la inmensa mayoría”.

Gabriel Celaya, “La poesía es un arma cargada de futuro”.

José Ángel Valente, *Poemas a Lázaro*: “La llamada”.

Amparo Amorós, “Soneto burlesco a un Apolo para necias acaloradas.”

Ana Rossetti, “Calvin Klein, Underdrawers,” “Chico Wrangler.”

## VI. SPANISH AMERICAN: COLONIAL TO 1800

### EUROPEAN TEXTS

Cristóbal Colón, “Carta a Luís de Santangel,” “Diario del primer viaje”

Gonzalo Fernández de Oviedo y Valdés, *Historia general y natural de las Indias*

- Selections: Libro I; Libro II, cap. V (“Del primero viaje y descubrimiento de las Indias”); Libro V, cap. III (“De los matrimonios”) y IV (“De la rebelión del cacique Enrique ... é de los negros”); Libro VIII, cap. XVI (“De las piñas”)

Álvar Núñez Cabeza de Vaca, *Naufragios*

Bernal Díaz del Castillo, *Brevísima relación de la conquista de la Nueva España*

- Selections: Preámbulo, capítulos 1, 27-29, 35-37, 82-85, 88-93, 126-129

Sor Juana Inés de la Cruz

- Prosa: *La respuesta a Sor Filotea de la Cruz*
- Redondillas: “Hombres necios que acusáis”, “Este amoroso tormento”
- Sonetos: “Éste, que ves, engaño colorido”, “Rosa divina que en gentil cultura”, “Al que ingrato me deja, busco amante”

### INDIGENOUS/MESTIZO TEXTS

Bernardino de Sahagún, *Historia general de las cosas de la Nueva España*

- Selections: Libro XII, capítulos 1, 16-24

El Inca Garcilaso de la Vega, *Comentarios reales*, Parte I

- Selections: prefatory materials (“A la serenísima princesa ...” – “Advertencias acerca de la lengua general de los Indios”), Libro I, capítulos 1-4, 8-11, 15-19; Libro II, capítulos 1-5, 21-28

Felipe Guaman Poma de Ayala, *Nueva corónica y buen gobierno* (see pdf). See also the Royal Library of Denmark:

<http://www.kb.dk/permalink/2006/poma/info/es/frontpage.htm>

- Prose selections: “Prólogo al lector cristiano”; “Primera generación del mundo de Adán y de su mujer Eva” – “Quinta edad del mundo”; “En este tiempo se descubrieron las Indias y el Perú” – “Prólogo a los dichos lectores de Wari runa”; “Primer capítulo de los Ingas”; “La primera coya”; “Secretarios de los Ingas y de su Consejo Real” – “Que le declara al autor y muestra los quipos”; “De cómo lo descubrió dos hombres” – “A don Francisco Pizarro le mató ya don Diego de Almagro el mestizo”; “Capítulo primero de los padres”; “Negros. Humilde y cristiano y bien casado negro” – “Prólogo. Cristiano lector de los negros y negras esclavos”



- Image selections: frontispiece [image #0, available <http://www.kb.dk/permalink/2006/poma/titlepage/es/image/>]; “Pontifical mundo” [image #42]; “Primera visita general en esta calle” – “Décima visita” [image #s 196, 198, 200, 202, 204, 206, 208, 210 and 215, 217, 219, 221, 223, 225]; “Mapa Mundi de las Indias” [image #1002]

### **African-Descended Texts**

Petitions of Francisco de Aguilar, “free Yucatec-born mulatto” (1619), Isabel Toquero, “parda/mulatta from Dzonotake” (1711), and José Maria Espinola, “slave of doña Rosalia González,” transcribed in Matthew Restall, *The Black Middle* (Stanford UP 2008), pp. 286-294 (see pdf).

Petition of Capitán Juan Moreno (1677), requesting permission from the Crown to remain in Santiago, transcribed in María Elena Díaz, *The Virgin, the Crown, and the Royal Slaves of El Cobre, Cuba* (Stanford UP 2001), pp. 339-340 (see pdf).

### **VISUAL ARTS**

Andrés Sánchez Galque, “Retrato de don Francisco de la Robe y sus hijos Pedro y Domingo” (Quito, 1599). Museo del Prado (Madrid). Disponible: <https://www.museodelprado.es/coleccion/obra-de-arte/los-tres-mulatos-de-esmeraldas/1224cef3-e625-4ea6-9c27-2ae81d789e14>

Casta paintings from Peru

Selections: Juan Carlos Estenssoro, ed., *Los cuadros de mestizaje del virrey Amat* (1999), pp. 27-47 (see pdf)

Casta paintings from Mexico

Selections: José de Alcívar (1725/30-1803) (attributed), “From Spaniard and Morisca, Albino,” available: <https://www.philamuseum.org/collections/permanent/73608.html>, and “From Indian and Mestiza, Coyote,” available: <https://www.philamuseum.org/collections/permanent/73607.html>

Recommended resource: “Tesoros/Treasures/Tesouros: The Arts in Latin America, 1492–1820.” Teaching materials available: <https://www.philamuseum.org/exhibitions/2006/109.html>

Nicolás Enríquez de Vargas (1704-c. 1790) (attributed), “Portrait of Sister Juana Inés de la Cruz, after a self-portrait,” available: <https://www.philamuseum.org/collections/permanent/39031.html>

## VII. SPANISH AMERICAN: ROMANTICISM, REALISM, AND MODERNISM

### PROSA

Esteban Echeverría, *El matadero*.

Domingo F. Sarmiento, *Facundo. Civilización y Barbarie*.

Jorge Isaacs, *María*.

Ricardo Palma, *Tradiciones peruanas*. Cirilo Villaverde, *Cecilia Valdés*. Mariano Azuela, *Los de abajo*.

Ricardo Güiraldes, *Don Segundo Sombra*.

Rómulo Gallegos, *Doña Bárbara*.

Eugenio Cambaceres, *En la sangre*

### POESÍA

Esteban Echeverría, *La cautiva*.

José Hernández, *Martín Fierro*.

Rubén Darío, "Autumnal", "Venus", "Era un aire suave", "Coloquio de los centauros", "El reino interior", "Yo soy aquel", "Canción de otoño en primavera", "A Roosevelt", "Lo fatal".

José Martí, Ismaelillo: "Dedicatoria" y "Príncipe enano"; Versos libres: "Amor de ciudad grande"; Versos sencillos: I ("Yo soy un hombre sincero"), IX ("Quiero, a la sombra de un ala"), X ("El alma trémula y sola"), XLIII ("Mucho, señora, daría"); Flores de destierro: "Dos patrias".

## VIII. SPANISH AMERICAN: MODERN PERIOD

### PROSE

Jorge Luis Borges: From *Historia universal de la infamia*: "Hombre de la esquina rosada." From *Ficciones*: "La ruinas circulares," "La biblioteca de Babel," "El jardín de senderos que se bifurcan," "Funes el memorioso," "Tema del traidor y del héroe," "La muerte y la brújula," "El milagro secreto," "El Sur." From *El Aleph*: "Emma Zunz," "Deutsches Requiem," "El Aleph." From *El hacedor*: "Borges y yo." From *El informe de Brodie*: "La intrusa," "Historia de Rosendo Juárez," "El Evangelio según Marcos."

Julio Cortázar: "Casa tomada," "Lejana," "Continuidad de los parques," "Los venenos," "Axolotl," "La noche boca arriba," "Final del juego," "Cartas de mamá," "Las babas del diablo," "El perseguidor," "La isla a mediodía," "El ídolo de las Cícladas," "Instrucciones para subir una escalera," "Comercio" [in *Historias de cronopios y de famas*.] "La autopista del sur," "Verano," "Apocalipsis de Solentiname," "Pesadillas."

Alejo Carpentier: *El reino de este mundo*.

Juan Rulfo: from *El llano en llamas*: "Macario," "Nos han dado la tierra," "Es que somos muy pobres," "El hombre," "Talpa," "El llano en llamas," "¡Díles que no me maten!

Elena Garro: from *La semana de colores*: "La culpa es de los tlascaltecas," "El árbol," "El Duende".

Mario Vargas Llosa, *La tía Julia y el escribidor*.

Carlos Fuentes, *La muerte de Artemio Cruz*.

Gabriel García Márquez, *Cien años de soledad*.

Rosario Castellanos: from *Álbum de familia*: "Lección de cocina," "Cabecita blanca"; from *Los convidados de agosto*, "Las amistades efímeras."

Rosario Ferré: from *Papeles de Pandora*: "La muñeca menor," "La bella durmiente," "Cuando las mujeres quieren a los hombres," "El cuento envenenado."

Luisa Valenzuela, "Los censores," "Cambio de armas," "Cuarta versión," "Aquí pasan cosas raras".

### POETRY

Alfonsina Storni, "Tú me quieres blanca," "Palabras a Delmira Agustini," "Uno," "A Eros," "El hijo," "Voy a dormir."

Gabriela Mistral, "Los sonetos de la muerte," "Poema del hijo," "Piecitos," "Pan," "Tres árboles," "La otra".

Pablo Neruda, From *20 poemas de amor*: Poema 5: "Para que tú me oigas," "La canción desesperada"; From *Residencias*: "Walking around"; From *Canto General*: "Alturas

de Macchu Picchu" [I-XII]; From *Odas elementales*: "Oda a la cebolla."

César Vallejo, "Los heraldos negros," From *Trilce*: XXVIII "He almorzado solo ahora";  
"Considerando en frío," "Masa".

Nicolás Guillén, "Mulata," "La canción del bongó," "Madrigal," "El abuelo", "No sé por  
qué piensas tú", "El apellido".

#### **DRAMA**

Rodolfo Usigli, *El gesticulador*.

#### **ESSAY**

Octavio Paz, *El laberinto de la soledad*: "Máscaras mexicanas", "Los hijos de la Malinche."

Rosario Castellanos, "El lenguaje como instrumento de dominio."